

**GEMEENSCHAPS- EN GEWESTREGERINGEN
GOUVERNEMENTS DE COMMUNAUTE ET DE REGION
GEMEINSCHAFTS- UND REGIONALREGIERUNGEN**

VLAAMSE GEMEENSCHAP — COMMUNAUTE FLAMANDE

VLAAMSE OVERHEID

Cultuur, Jeugd, Sport en Media

[C – 2016/35886]

18 MEI 2016. — Ministerieel besluit houdende vaststelling van de vergoeding van de Atleet Paspoort Managementeenheid en de leden van de commissie van experten, bevoegd voor de bloedmodule en steroidenmodule van het biologisch paspoort

De Vlaamse Minister van Werk, Economie, Innovatie en Sport,

Gelet op het Antidopingdecreet van 25 mei 2012, artikel 15, § 3, eerste lid;

Gelet op het besluit van de Vlaamse Regering van 13 februari 2015 houdende uitvoering van het Antidopingdecreet van 25 mei 2012, artikel 20;

Gelet op het ministerieel besluit van 14 maart 2014 houdende vaststelling van de vergoeding van de atleet paspoort managementeenheid en de leden van de commissie van experten, bevoegd voor de bloedmodule van het biologisch paspoort;

Gelet op het advies van de Inspectie van Financiën, gegeven op 12 april 2016,

Besluit :

Artikel 1. De door de NADO overeenkomstig artikel 49 van het besluit van de Vlaamse Regering van 13 februari 2015 houdende uitvoering van het Antidopingdecreet van 25 mei 2012 aangewezen Atleet Paspoort Managementeenheid ontvangt ten laste van de begroting van de Vlaamse Gemeenschap voor het beheer van de bloedmodule van het biologisch paspoort van een elitesporter een vergoeding van 150 euro per uur exclusief btw.

Art. 2. De leden van de commissie van experten, vermeld in artikel 50 van het besluit van de Vlaamse Regering van 13 februari 2015 houdende uitvoering van het Antidopingdecreet van 25 mei 2012 ontvangen ten laste van de begroting van de Vlaamse Gemeenschap de volgende vergoedingen:

- 1° voor hun evaluatie van de bloedmodule en steroidenmodule van het biologisch paspoort in kwestie, een vergoeding van 130 euro, exclusief btw;
- 2° bij samenstelling van een atleet biologisch paspoort documentatiepakket, een vergoeding van 150 euro per uur met een maximum van 800 euro per dag, exclusief btw;
- 3° bij oproep voor getuigenis een vergoeding voor reiskosten overeenkomstig de regeling die van toepassing is op de personeelsleden van de diensten van de Vlaamse overheid.

Art. 3. Het ministerieel besluit van 14 maart 2014 houdende vaststelling van de vergoeding van de Atleet Paspoort Managementeenheid en de leden van de commissie van experten, bevoegd voor de bloedmodule van het biologisch paspoort wordt opgeheven.

Brussel, 18 mei 2016.

De Vlaamse minister van Werk, Economie, Innovatie en Sport,
Ph. MUYTERS

TRADUCTION

AUTORITE FLAMANDE

Culture, Jeunesse, Sports et Médias

[C – 2016/35886]

18 MAI 2016. — Arrêté ministériel fixant l'indemnité de l'Unité de gestion du passeport biologique de l'Athlète et des membres de la commission d'experts, compétents pour le module sanguin et le module stéroïdien du passeport biologique

Le Ministre flamand de l'Emploi, de l'Economie, de l'Innovation et des Sports,

Vu le Décret Antidopage du 25 mai 2012, notamment l'article 15, § 3, alinéa premier ;

Vu l'arrêté du Gouvernement flamand du 13 février 2015 portant exécution du Décret Antidopage du 25 mai 2012, article 20 ;

Vu l'arrêté ministériel du 14 mars 2014 fixant l'indemnité de l'unité de Gestion du Passeport biologique de l'Athlète et des membres de la commission d'experts, compétents pour le module hématologique du passeport biologique ;

Vu l'avis de l'Inspection des Finances, rendu le 12 avril 2016,

Arrête :

Article 1^{er}. L'unité de Gestion du Passeport biologique de l'Athlète désignée par l'ONAD, conformément à l'article 49 de l'arrêté du Gouvernement flamand du 13 février 2015 portant exécution du Décret Antidopage du 25 mai 2012, reçoit, à charge du budget de la Communauté flamande, pour la gestion du module sanguin du passeport biologique d'un sportif d'élite, une indemnité de 150 euros par heure, hors TVA.

Art. 2. Les membres de la commission d'experts, visés à l'article 50 de l'arrêté du Gouvernement flamand du 13 février 2015 portant exécution du Décret Antidopage du 25 mai 2012, reçoivent, à charge du budget de la Communauté flamande, les indemnités suivantes :

- 1° pour leur évaluation du module sanguin et du module stéroïdien du passeport biologique en question, une indemnité de 130 euros, hors TVA ;
- 2° lors de la composition d'un ensemble de documentation Passeport biologique d'un Athlète, une indemnité de 150 euros par heure avec un maximum de 800 euros par jour, hors TVA ;
- 3° lors d'un appel à témoignage, une indemnité pour les frais de voyage conformément au règlement qui s'applique aux membres du personnel des services des autorités flamandes.

Art. 3. L'arrêté ministériel du 14 mars 2014 fixant l'indemnité de l'unité de Gestion du Passeport biologique de l'Athlète et des membres de la commission d'experts, compétents pour le module hématologique du passeport biologique, est abrogé.

Bruxelles, le 18 mai 2016.

Le Ministre flamand de l'Emploi, de l'Économie, de l'Innovation et des Sports,
Ph. MUYTERS

DEUTSCHSPRACHIGE GEMEINSCHAFT COMMUNAUTE GERMANOPHONE — DUITSTALIGE GEMEENSCHAP

MINISTERIUM DER DEUTSCHSPRACHIGEN GEMEINSCHAFT

[2016/202890]

21. MARZ 2016 — Dekret zur Zustimmung zu dem Protokoll zur Änderung des am 16. April 2007 in Kigali unterzeichneten Abkommens zwischen dem Königreich Belgien und der Republik Ruanda zur Vermeidung der Doppelbesteuerung und zur Verhinderung der Steuerhinterziehung und der Steuervermeidung auf dem Gebiet der Steuern vom Einkommen und vom Vermögen, geschehen zu Brüssel am 17. Mai 2010 (1)

Das Parlament der Deutschsprachigen Gemeinschaft hat das Folgende angenommen und wir, Regierung, sanktionieren es:

Einziger Artikel. Das Protokoll zur Änderung des am 16. April 2007 in Kigali unterzeichneten Abkommens zwischen dem Königreich Belgien und der Republik Ruanda zur Vermeidung der Doppelbesteuerung und zur Verhinderung der Steuerhinterziehung und der Steuervermeidung auf dem Gebiet der Steuern vom Einkommen und vom Vermögen, geschehen zu Brüssel am 17. Mai 2010, ist uneingeschränkt wirksam.

Wir fertigen das vorliegende Dekret aus und ordnen an, dass es durch das *Belgische Staatsblatt* veröffentlicht wird.

Eupen, den 21. März 2016

O. PAASCH
Der Ministerpräsident

I. WEYKMANS

Die Vize-Ministerpräsidentin, Ministerin für Kultur, Beschäftigung und Tourismus

A. ANTONIADIS
Der Minister für Familie, Gesundheit und Soziales

H. MOLLERS

Der Minister für Bildung und wissenschaftliche Forschung

Fußnote

(1) Sitzungsperiode 2015-2016

Nummeriertes Dokument: 103 (2015-2016) Nr. 1 Dekretentwurf

Ausführlicher Bericht: 21. März 2016 - Nr. 25 Diskussion und Abstimmung